



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I TIRANËS
FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA

UDHËZIM PËR APLIKANTËT
Programi Studimi i Formimit të Vazhduar
“Përkthim Teknik, Letrar dhe Interpretim”

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja i Universitetit të Tiranës njofton të gjithë të interesuarit për çeljen e aplikimeve për ndjekjen e **moduleve të programit të formimit të vazhduar “Përkthim Teknik, Letrar dhe Interpretim”**, një program trajnimi profesional që synon zhvillimin e kompetencave të avancuara në përkthim dhe interpretim në fusha të specializuara.

Ky program është konceptuar në përputhje me **Kornizën Shqiptare të Kualifikimeve (niveli 7-3)** dhe ofron **mikrokredenciale universitare** të lëshuara nga Universiteti i Tiranës.

Programi është i hapur për profesionistë të gjuhëve të huaja, përkthyes, interpretë, si edhe për të diplomuar që dëshirojnë të zhvillojnë aftësi të specializuara në fushën e përkthimit teknik, juridik, ekonomik, mjekësor, turistik dhe letrar.

QËLLIMI I PROGRAMIT

Programi i formimit të vazhduar “Përkthim Teknik, Letrar dhe Interpretim” synon zhvillimin e kompetencave profesionale në fushën e përkthimit dhe interpretimit në sektorë të ndryshëm si drejtësia, ekonomia, mjekësia, turizmi, legjislacioni i Bashkimit Evropian dhe përkthimi letrar.

STRUKTURA E PROGRAMIT TË STUDIMIT

Programi përbëhet nga **11 module të pavarura**, secili me:

30 orë mësimore

3 kredite ECTS

Certifikim nga Universiteti i Tiranës, me pikëzimin përkatës.

PERIUDHA DHE KOHËZGJATJA E TRAJNIMEVE

Trajnimet do të jenë intensive dhe do të zhvillohen përgjatë vitit akademik.

- Çdo modul do të zhvillohet dy herë në javë, me nga tre orë.
- Modulet nuk janë të ndërruara dhe mund të ndiqen në mënyrë të pavarur nga njëra-tjetra, kandidati mund të zgjedhë vetëm një modul për periudhë. Mësimdhënia zhvillohet në formë **hibride**, duke kombinuar aktivitetet në auditor me komponentët online.



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I TIRANËS
FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**

MODULET E OFRUARA PËR TRAJNIM

- Përkthim teknik në fushën e së drejtës civile;
- Përkthim teknik në fushën e së drejtës penale;
- Përkthim teknik në fushën e legjislacionit të BE-së;
- Interpretim juridik/gjyqësor;
- Përkthim teknik në fushën e ekonomisë;
- Interpretim konsektiv A-B, B-A;
- Përkthim automatik dhe përdorimi i mjeteve CAT;
- Interpretim simultan A-B / B-A;
- Përkthim teknik në fushën e turizmit dhe trashëgimisë kulturore;
- Përkthim teknik në fushën e mjekësisë;
- Përkthim letrar.

GJUHËT E TRAJNIMIT

- Trajnimet do të zhvillohen në gjuhët shqip + një nga gjuhët e mëposhtme:
- Anglisht
- Frëngjisht
- Gjermanisht
- Italisht
- Spanjisht
- Greqisht
- Turqisht
- Rusisht

DATA TË RËNDËSISHME

Afati i aplikimit:	27 Shtator 2026
Njoftimi mbi modalitetet e fillimit të trajnimit:	02 Tetor 2026
Fillimi i trajnimit:	08 Tetor 2026



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I TIRANËS
FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA

KUSH MUND TË APLIKOJË?

Në programin e formimit të vazhduar mund të aplikojnë:

- Kandidatë që kanë përfunduar studimet e larta (*Master ose Doktoraturë*);
- Kandidatët që kanë përfunduar studimet e larta (Diplomë 4-vjeçare);
- Kandidatë me diplomë ekuivalente nga universitete të huaja;
- Profesionistë që punojnë në fushën e përkthimit ose interpretimit.

Për disa module kanë prioritet **përkthyesit zyrtarë të listës së Ministrisë së Drejtësisë**.

DOKUMENTACIONI I NEVOJSHËM PËR APLIKIM

Aplikantët duhet të dorëzojnë:

- ✓ Diplomën e fundit të studimeve (kopje të noterizuar);
- ✓ Formularin e aplikimit;
- ✓ Fotokopje të dokumentit të identitetit;
- ✓ Mandatin e pagesës së modulit;

VENDI I APLIKIMIT

Linku i aplikimit online:

<https://fgjh.edu.al/formular-regjistrimi-per-module-trajnimesh-te-formimit-te-vazhduar-perkthim-teknik-letrar-dhe-interpretim-2/>

Më shumë informacion gjeni në: <https://fgjh.edu.al/program-studimi-te-formimit-te-vazhduar-pershkrim-teknik-letrar-dhe-interpretim/>

TARIFA PËR ÇDO MODUL TRAJNIMI

Tarifa për ndjekjen e një moduli është: **15.000 lekë**

Pagesa kryhet në momentin e regjistrimit për modulën përkatës.



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
UNIVERSITETI I TIRANËS
FAKULTETI I GJUHËVE TË HUAJA**

CERTIFIKIMI NË FUND TË MODULIT

Pjesëmarrësit duhet të frekuentojnë 80% të leksioneve të modulit të trajnimit.

Pas përfundimit me sukses të modulit dhe plotësimit të detyrimeve akademike, pjesëmarrësit pajisen me: **Certifikatë nga Universiteti i Tiranës.**

Në certificate shënohen kreditet e fituara për ndjekjen e çdo moduli trajnimi, 3 ECTS së bashku me pikët e vlerësimit.